



CLASSIQUES
GARNIER

« Personnages », *L'Image*, p. 297-298

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10628-9.p.0297](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10628-9.p.0297)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

PERSONNAGES

Compte tenu de la profusion des personnages et de l'habitude d'utiliser de nombreux diminutifs, un petit vade-mecum peut s'avérer utile pour aborder cette fresque foisonnante.

Abraham (Apo) Khatchadourian : frère d'Arevik

Antika : veuve, voisine du narrateur

Arakel : frère de Pilibos

Aramais : frère de Vergine et d'Elmone, grand-oncle du narrateur,

Arevik Khatchadourian : fille de Khatchadour et Marie Khatchadourian

Aroussiak : sœur de Marie Khatchadourian

Avedis (Avo) : fils de Seto

Bénon : célibataire, fêtard

Deborrah : épouse de Mikael Hampartsoumian

Djannik : frère d'Arevik

Dobri : célibataire, fêtard

Elmone : sœur de Vergine, grande tante du narrateur

Flora : fille de Mariam

Ganantch : fils de Seto

Hagop le Blond (Agop, Agopik) : père du narrateur

Haïgaz : célibataire, fêtard

Hampartsoum Hampartsoumian (Hamparts, Hampo) : boulanger (tué par son fils Hovhannès cf. *Le Coup*)

Hapet : fils de Seto

Hélène : fille de Seto et Trvandah, partie en Amérique

Hovhannès (Ohannès, Hovhan, Ohan, Onnig) : fils d'Hampartsoum Hampartsoumian

Hripsimé (diminutifs Horip, Herip, Hrip) : mère du narrateur

Husnik Doudou : vieille femme, veuve

Jeannot : frère d'Arevik

Kevork : frère de Vergine et d'Elmone, grand-oncle du narrateur
Khatchadour (Khatchen, Khatchig, Khatcho) : père d'Arevik
Ludwig : frère de Vergine et d'Elmone, grand-oncle du narrateur
Maïreni : épouse d'Hampartsoum Hampartsoumian
Mariam : fille d'Elmone
Marie : mère d'Arevik
Maritsa : épouse de Pilibos
Martha : sœur de Hagop le Blond, tante du narrateur
Meghak Haïgouhie : amie de Hripsimé, épouse de Nechan le plombier
Mickael (Mkho) : fils d'Hampartsoum Hampartsoumian
Nano : vieille femme, veuve
Nechan (Necho, Nechik) : fils d'Aroussiak
Nevart : épouse de Ludwig
Pilibos : épicié
Samson : célibataire, fêtar
Seto Emmi : photographe
Setrak : frère de Hagop le Blond, oncle du narrateur, mort au cours
des derniers combats contre les Turcs, avec la Légion de Volontaires
Tatheos : fils de Martha
Trvandah (Trfand, Tourfand) : épouse de Seto
Ughaper : épouse de Kevork
Varso : vieille femme, veuve
Vartouhie : sœur de Hripsimé
Vergine : grand-mère maternelle morte avant la naissance du narrateur
Voski : fille d'Arménak et de Noémie
Zevart : fille de Pilibos et de Maritsa